

**5<sup>ème</sup> Colloque de la Revue transculturelle L'autre**  
**Journée d'étude du D.U. transculturel de Bobigny**

**Editions Pensée Sauvage**

**Cantara GREM**

Groupe de Rencontre sur l'Exil  
et la Migration



**A.I.E.P.**  
Association Internationale  
d'Ethno-Psychanalyse



**Cliniques, Cultures et Sociétés**  
**19 et 20 Mai 2006**  
**Clermont-ferrand**

**Jouer !**  
**Enjeux ethnopsychiatriques**

Le jeu est une clef qui ouvre à la compréhension des hommes. Essentiel à l'enfant, il lui permet de se construire. Qu'il soit de compétition, de hasard, de mimésis ou recherche de sensations fortes, le jeu engage une part de l'homme libre incertaine, improductive mais créative. Le jeu est universel mais il a ses règles et les cultures en délimitent l'espace et la temporalité. Le jeu nécessite des médiations, des mots, le corps, les jouets. Il y a donc une construction personnelle et collective du jeu. Le jeu occupe cette aire transitionnelle entre l'homme et la réalité sociale.

Jouer seul, jouer ensemble : essayons de faire jouer ensemble des cliniciens, des ethnologues, des joueurs dans l'espace et la temporalité de ce colloque dont le thème est au centre des questions actuelles de l'ethnopsychiatrie et de la clinique des enfants et des adolescents, de tous les enfants.

**Premiers intervenants prévus** pour les séances plénières : Marie Rose Moro, Daniel Stern, F. Lejoyeux, C. Graindorge etc...

**Ateliers prévus** : Jeu et thérapie, jeux et sociétés, la mimésis, le jeu et la cour d'école, jeu et communication, les adolescents et les nouvelles formes du jeu, l'invention des jeux et des jouets dans différentes sociétés etc...

**Organisation, renseignements** : Monique Dray, Hélène Asensi et Christian Lachal, Association Cantara GREM, 17, rue des Minimes 63000 Clermont-ferrand, E-mail : [h.asensi@wanadoo.fr](mailto:h.asensi@wanadoo.fr)  
Tél. : 04 73 19 23 90. N° de formateur en cours d'obtention

**Colloque sous l'égide de la revue L'autre**

Faculté de médecine - MR Moro, Département de Psychopathologie, 74 rue Marcel Cachin 93009 Bobigny cedex. Fax : 01 48 38 73 10 Tél. : 01 48 38 77 34 ou E-mail : [moro@smbh-univ-paris13.fr](mailto:moro@smbh-univ-paris13.fr)  
E-mail : [revue.lautre@laposte.net](mailto:revue.lautre@laposte.net) Site : [www.clinique-transculturelle.org](http://www.clinique-transculturelle.org)

Les frais d'inscription seront précisés ultérieurement

**RENSEIGNEMENTS & INSCRIPTION**

Hélène Asensi, Christian Lachal  
Association Cantara GREM.  
17, rue des Minimes 63000 Clermont-ferrand  
Tél : 04 73 19 23 90 - E-mail : [h.asensi@wanadoo.fr](mailto:h.asensi@wanadoo.fr)  
Site : [www.clinique-transculturelle.org](http://www.clinique-transculturelle.org)